

۲۵ ژانویه...

انقلابی که آرام آرام آغاز می‌شود

ترجمه : مریم حیدری

● **سعد القرش**، نویسنده و روزنامه‌نگار مصری، داستان‌نویس، رمان‌نویس و سفرنامه‌نویس است. در سال ۲۰۱۲ کتابی از سعد القرش منتشر شد با عنوان «پنک انقلاب» که در آن،

یادداشت‌های روزانه خود را طی روزهای مشرف به انقلاب

مصر، نوشته است. وجه امتیاز این کتاب این است که سعد القرش در آن، با نگاه بار یک‌بین یک روزنامه‌نگار و دید روایی یک رمان‌نویس، حوادث را دیده و ثبت کرده است؛ حوادثی که در آن دوره، در میدان تحریر، نهادهای روزنامه‌های مصر گذشته و به سقوط «حسنی مبارک» منجر شده‌اند. این روزشمار، از ۲۵ ژانویه آغاز می‌شود. در این ستون، هر روز خلاصه یکی از این یادداشت‌ها منتشر می‌شود.

وقتی مساله به مخالفت با حزب حاکم و رئیس آن، مبارک، مربوط می‌شود، اختلاف حزب تجمع (چپ) و اخوان (مسلمین) به رحمت تبدیل می‌شود و دو طرف (تجمع و اخوان) با هم اتفاق نظر پیدا می‌کنند. رفعت السعید، رئیس حزب تجمع، اعتقاد دارد که باید از وزارت خارجه برای راهپیمایی و اعتراض خیابانی مجوز بگیرند، درحالی‌که می‌داند هیچ مجوزی برای اعتراض داده نمی‌شود. رابطه اخوان با نظام مبارک هم مبهم و مشتبه است. طبق ماده ۷۶ قانون اساسی مصر، انتخاب رئیس‌جمهوری باید به صورت مستقیم و از میان چند کاندیدای دیگر باشد. رهبر اخوان، محمدمهدی عاکف، به روزنامه «الشرق الأوسط» تصریح کرده بود: «به شعارهایی که «کفایه»، ضد رئیس‌جمهوری، مبارک و پسرش سرمی‌دهد، اعتراض دارم. ما اهل انقلاب نیستیم و انقلاب در قلموس ما نمی‌گنجد.» ۵/۱۲/۲۰۰۵). آن موقع مردم، سرگرم این ماده شدند و مبارک خود را برای دوره جدید، نامزد کرد و روی جلد مجله دولتی «آخر ساعه» عکسی از عاکف گذاشتند و کنارش نوشتند: «نامزدی رئیس‌جمهوری مبارک را تایید می‌کنیم، آرزوی همنشینی با او را دارم.» (۷/۲۹/۲۰۰۵)

روز ۲۰۱۱/۱/۱، یعنی دو هفته قبل از آغاز انقلاب هم، اخوان اعلام کردند که به احترام این «مناسبت ملی که باید همه با هم آن را جشن بگیریم»، در راهپیمایی ۲۵ ژانویه شرکت نمی‌کنند. برای اولین بار است که اخوان و حزب‌های تجمع، ناصری و الوفد، بر عدم تظاهرات، اتفاق نظر دارند، با این توجیه که ۲۵ ژانویه، روز ارتش است و برخی حزب‌ها، شرکت نکردن در راهپیمایی را با این توجیه که مکمل و تاریخ راهپیمایی، مشخص نشده، توجیه کردند. روز سه‌شنبه، ۲۵ ژانویه، انقلابیان، روزنامه «الاهرام» را نخواستند. وقتی روزنامه، مهم‌ترین بخش صفحه اولش را به وزیر کشور، حبیب العادلی، اختصاص داد، آنان، روزنامه را فاقد صلاحیت ملی و حرفه‌ای تلقی کردند در واقع، این مرد بود که کلیک انقلاب را در دست گرفت و آن را به فعالان «فیس‌وک» داد. آنها هم میلیون‌ها نسخه از این کلیک ساختند و به دست مردم دادند و همه با هم وارد قصر جمهوری شدند و رئیس‌جمهوری را خلع کردند.از همان روز اول، «الاهرام» از نظر حرف‌ای شکست خورد. روزنامه، بخش زیادی را به مصاحبه با حبیب العادلی «وزیر شکنجه»، اختصاص داد که سرسبز و پکی از اعضای هیات تحریریه با او انجام داده بودند. این عضو بدنام، در شبکه‌های ماهواره‌ای از زبان دستگاه حفاظت‌امنیّت دولت سخن می‌گفت، تا آنجا که روزنامه ننگران، به او لقب نماینده پلیس در الاهرام داده بودند. شب را تا صبح روز سه‌شنبه، ۲۵ ژانویه، در «الاهرام‌السیاسی» بیدار ماندم. فکر کردم که انقلاب، صبح شروع نمی‌شود. تجربه تونس می‌گفت که حکیمانه‌تر آن است که انقلاب، بعدازظهر، آغاز شود. پلیس‌ها، صبح زود بیدار می‌شوند و چند ساعه بعد، خسته می‌شوند و انقلابیان می‌توانند سبز شده و با نشاط، کار را شروع کنند و از بعدازظهر تا سپیده صبح روز بعد، ادامه دهند. بعدازظهر، به طرف ایستگاه امداد رفتم که اتحادیه روزنامه‌نگاران و وکیان و باشگاه قاضیان (مثلت وحشت)، آنجا بود. سربازان، خیابان «امسس» را به روی کسانی که می‌خواستند به طرف میدان تحریر بروند، بسته بودند. خیابان ۲۶-جولای را از خیابان امسس جدا کرده و با هر که جلو می‌آمد، با تودهای از چماق و وسایل دیگر، رودرو می‌شدند. از دم صبح، میدان تحریر، هدف هزاران تظاهرکننده بود. حالا دیگر هر شهری برای خودش، میدان تحریر مخصوصش را ساخته است؛ به‌خصوص سوئز، اسماعیلیه، اسکندریه، محله کبری، عریش و منصور.

پلیس، قدرت‌کنندگی، قدرت‌کنندگی حرف‌های راز، از دست داده بود. یعنی تظاهرکننده گانی که می‌توانستند یک‌دفعه، تجمع کنند و بعد در خیابان‌های فرعی، پخش شوند تا در جاهای دیگر، با هم دیدار و تلاقی پیدا کنند؛ جمع شدن و پخش شدن و بعد تلاقی، به شکلی که سربازانی را که نمی‌توانستند تفکر و تدبیر کنند، گیج می‌کرد.

روز بعد یعنی ۲۶ ژانویه هم، تیتزهای صفحه اول روزنامه «الجمهوریه» نوشتند: «۵۰ تظاهرکننده در منصور، صد نفر در دمیاط و ۲۰۰ نفر در اسکندریه. پورت‌سعید، منوفیه و قیوم، آرام‌اند» امروز، ۲۵ ژانویه، ۲۰ سینماگر، نتایج مسابقات را که از سوی وزارت فرهنگ برای حمایت از فیلم، اعلام شده بود، تکذیب کرده و بیانیه‌ای درباره این کم‌دردی و اقدامات باطلی که توسط هیات داوران انجام گرفته بود، صادر کردند. هیات داوران، ۷۶ سناریو را رد کرده بودند و سینماگران، این موضوع را اهانت به سینما دانستند و خواستار تجدید ثاوری توسط یک هیات علنی دیگر با اعضای قابل اعتماد شدند.

شرق، نسرین رضایی: پارلمان تصویب می‌کند، رئیس‌جمهوری وتو می‌کند و رئیس پارلمان حکم لغو وتو را می‌دهد. این برای اولین بار در تاریخ مدرن گرجستان است که پارلمان این کشور به لغو وتوی رئیس‌جمهوری درخصوص آزادی زندانیان سیاسی رای داده است. رئیس پارلمان می‌گوید رای اکثریت نمایندگان گرجی دل بر خواسته آنها برای آزادی زندانیان سیاسی است، اما رئیس‌جمهوری حاضر به پذیرش نظر اکثریت نمایندگان نیست. با این حال رئیس‌جمهوری می‌گوید: «پارلمان سنتی را بن‌با نهاده که بر اساس آن یک خانق یا توطئه‌چین با تغییر قدرت در کشور بخشیده و غفو می‌شود.»تصمیم برای آزادی سه هزار و ۵۰۰ زندانی از جمله ۱۹۰ زندانی سیاسی با ۹۱ رای موافق در مقابل ۲۴ رای مخالف به تصویب پارلمان گرجستان رسید. بر اساس قانون اساسی این کشور، این لایحه باید توسط میخایل ساکاشویلی، رئیس‌جمهوری گرجستان امضا شود، اما اگر او از امضای این لایحه امتناع کند، رئیس پارلمان گرجستان آن را امضای کند. حکم

اولیه ریاست‌جمهوری گرجستان در مورد غفو و آزادی حدود سه هزار و ۵۰۰ نفر بود اما اعلام شد که این افراد جزو ۱۹۰ زندانی محکوم به خیانت، جاسوسی و کودک‌آزاری و قاچاق مواد مخدر بودند. مخالفان ساکاشویلی که هم‌اکنون اکثریت کرسی‌های پارلمان گرجستان را در دست دارند، مدعی هستند این‌ا فرد به دلیل دیدگاه‌ها و نظرات سیاسی‌شان محکوم شده‌اند و علیه آنان پرونده‌سازی شده است. در اوایل ماه دسامبر سال ۲۰۱۲ میلادی، پارلمان اولیه ریاست‌جمهوری گرجستان در مورد غفو و آزادی ۲۰۰۰ به عنوان وزیر دادگستری دولت «شوارد نادره» انتخاب شد. اما ۵ سپتامبر سال ۲۰۰۱ استعفا کرد: او گفت: «برای من شرم‌آور است که عضو دولت شوارد نادره باقی بمانم.» ساکاشویلی اعلام کرد فساد در عمق دولت رسوخ کرده است و شخص شوارد نادره اراده‌ای برای مقابله با آن ندارد.

با استعفا و خروج از دولت و حزب شوارد نادره، ساکاشویلی «جنبش اتحاد ملی» (UNM) را در اکتبر ۲۰۰۱ بنیان نهاد. یک حزب سیاسی چپ

اولیه ریاست‌جمهوری گرجستان در مورد غفو و آزادی ۲۰۰۰ به عنوان وزیر دادگستری دولت «شوارد نادره» انتخاب شد. اما ۵ سپتامبر سال ۲۰۰۱ استعفا کرد: او گفت: «برای من شرم‌آور است که عضو دولت شوارد نادره باقی بمانم.» ساکاشویلی اعلام کرد فساد در عمق دولت رسوخ کرده است و شخص شوارد نادره اراده‌ای برای مقابله با آن ندارد.

با استعفا و خروج از دولت و حزب شوارد نادره، ساکاشویلی «جنبش اتحاد ملی» (UNM) را در اکتبر ۲۰۰۱ بنیان نهاد. یک حزب سیاسی چپ

منتشر نکنید

آصف‌علی زرداری، رئیس‌جمهوری پاکستان در نشست کمیته مرکزی اجرائی حزب حاکم «هردم پاکستان» و **رحمان مالک** وزیر کشور پاکستان را از انتشار عمومی گزارش مربوط به ترور «بی‌نظیر بوتو» منع کرد. این اقدام در پی افزایش اختلافات میان زرداری و مالک صورت گرفته است. **دیلی اکسپرس**

اردوغان: اگر کردها نبودند، در جنگ عراق شرکت می‌کردیم

شرق، سیامک کریمی: یک دهه پس از آغاز جنگ نیروهای ائتلاف در عراق و سرنگونی «صدام‌حسین» دیکتاتوراین کشور، نخست‌وزیر ترکیه، در گفت‌وگویی از دلایل عدم حضور ارتش کشورش در این جنگ گفته است. «رجب طیب اردوغان» در گفت‌وگو با شبکه «تی‌آرتی» ترکیه «عدم‌رضایت» کردهای عراق از حضور ارتش ترکیه در کشورشان را دلیل عمیق‌نشینی آنکارا از همراهی نیروهای ائتلاف در جنگ سال ۲۰۰۳ عراق دانست. به گزارش روزنامه «حریت» چاپ آنکارا، اردوغان گفت: «برادران‌مان در شمال عراق نمی‌خواستند ما در آنجا باشیم.» او افزود: «ما‌جایی‌نمی‌رویم که میران، خواهران‌مانباشد.» اردوغان در حالی از عدم رضایت کردها در خالی گذاردن جبهه‌های جنگ عراق گفته‌است که ارتش ترکیه تقریباً از سال‌های پایانی حکومت صدام، بارها با گسیل نیروهای هوایی و زمینی به شمال عراق، در تعقیب جدایی‌طلب «پ‌ک‌ک» کیلومترها در خاک عراق نفوذ کرده است. گهگاه شدت و حجم تجاوز به خاک عراق در اندازهای پوده‌است که «هران اقلیم کردستان» که متحد منطقه‌ای آنکارا به شمار می‌روند، وادار به میانجیگری شدند تا ارتش ترکیه را به خروج از خاک عراق راضی کنند. مدتی پیش از حمله نیروهای ائتلاف به بهری ارتش آمریکا به عراق، واشنگتن از مقامات آنکارا درخواست کرد تا علاوه بر مشارکت در این جنگ، اجازه استفاده از حریم هوایی و خاک ترکیه به نیروهای ائتلاف داده شود. دولت ترکیه درخواست متحدان غربی‌اش را به پارلمان ارایه کرد اما نمایندگان پارلمان در اول ماه مارس ۲۰۰۳ نه‌تنها با حضور ارتش ترکیه در جنگ عراق

قفل غزه شکست

● **شرق:** قفل تحریم‌های غزه پس از پنج سال شکست و مصالح ساختمانی وارد خاک این ناطران می‌گوند که راه ورود بی‌بی‌سی، روز شنبه کاروانی از کامیون‌هایی که حامل هزاران تن مصالح ساختمانی اهدایی «قطر» بودند از مرز «رفح» وارد غزه شدند. پیش از این مصر در این زمینه‌ها محدودیت‌هایی را اعمال می‌کرد که برای واردات به غزه از سوی اسرائیل وضع شده بود. ماه گذشته اسرائیل نیز در چارچوب توافق آتش‌بس «حماس» این محدودیت‌ها را کاهش داد. این در حالی است که با روی کار آمدن محمد مرسى و حمله به سفارت اسرائیل بسیاری از کارشناسان بر این باورند که سیاست‌های مصر در برابر این رژیم تغییراتی خواهد کرد. در ابتدای به قدرت رسیدن مرسى نیز با حمله مردم مصر به سفارت اسرائیل و فرار سفیر تال‌آویو نخستین علایم مخالفت با روابط با اسرائیل را بروز دادند. با این حال مرسى اعلام کرده‌است که قاهره به تعهدات خود در

جهان



رویارویی مجلس و رئیس‌جمهوری

● پارلمان گرجستان وتوی «ساکاشویلی» برای آزادی زندانیان سیاسی را لغو کرد

گرجستان فهرستی از زندانیان سیاسی را تهیه و اعلام کرد برای آزادی آنها از راه‌های قانونی بهره می‌برد. ۲۱ دسامبر سال‌جاری میلادی، پارلمان گرجستان لایحه‌ای را درخصوص عفو این افراد به تصویب رساند و به آزادی تمامی این افراد از جمله زندانیان سیاسی دستور داد، اما ساکاشویلی این لایحه را «رسوایی مربوط به پارلمان» خواند و آن را وتو کرد.

اما کمتر از یک هفته بعد، پارلمان وتوی ساکاشویلی

را نادیده گرفت. با این حال بار دیگر رئیس‌جمهوری گرجستان خطاب به عموم ملت گرجستان اعلام کرد او می‌خواهد تا از جامعه در مقابل پیامدهای ناشی از عفو که باعث آزادی خائنان و جاسوسان و تحت تأثیر قرار گرفتن جوانان و بروز کودتا و توطئه برای آشوب‌های نظامی شود، محافظت‌کند.

ساکاشویلی با اشاره به آینده سیاسی که می‌توانست با تصویب عفو زندانیان جامعه گرجستان را فرا بگیرد، مدعی

ساکاشویلی چگونه به قدرت رسید

میانهر، آنزدیک به احزاب سوسیال دموکرات اروپایی [و با بارقه‌هایی از ملی‌گرایی برای گرجی‌های اصلاح‌طلب. در ژوئن سال ۲۰۰۲ در توافقی با حزب کارگر، به عنوان رهبر ائتلافی از جنبش اتحاد ملی و حزب کارگر انتخاب شد. این انتخاب به او برای انتقاد از دولت قدرت بخشید. انتخابات پارلمانی در دوم نوامبر ۲۰۰۳ در حالی برگزار شد که ناظران محلی و بین‌المللی از تقلب فاحش و آشکار در آن خبر دادند. ساکاشویلی مدعی شد که انتخابات را برده است؛ او گرجستان را به اعتراض علیه دولت شوارد نادره برانگیخت و رهبری جنبش نافرمانی مدنی به‌دور از

شده است که پارلمان سنتی را بن‌با نهاده که بر اساس آن یک خانق یا توطئه‌چین با تغییر قدرت در کشور بخشیده و غفو می‌شود.

پس از پیروزی حزب «روای گرجستانی» در انتخابات پارلمان ماه اکتبر سال‌جاری که یک حزب مخالف ساکاشویلی محسوب می‌شود، اوضاع کنونی در این کشور با درگیری‌ها و کشمکش‌هایی روبه‌رو شده است. با وجود اینکه ساکاشویلی همچنان زمام امور را در دست دارد اما تغییرات اخیر سیاسی، کشور را به سوی یک جمهوری پارلمانی سوق داده و توطئه‌چینی با برای رئیس‌جمهوری گرجستان برجای گذاشته‌است که تا اکتبر سال ۲۰۱۳ میلادی قدرت را در دست خواهد داشت.

میخایل ساکشویلی، رئیس‌جمهوری گرجستان ۲ اکتبر ۲۰۱۲ (۱۱ مهر ۹۱) شکست حزب خود در انتخابات سراسری در این کشور را پذیرفت. ساکشویلی در سخنانی که به طور مستقیم از تلویزیون گرجستان پخش شد گفت ائتلاف

گرجستان رویایی اکثریت کرسی‌های مجلس این کشور را در دست گرفته است. در همان زمان یزدینا یوانیشویلی، میلیاردر گرجستانی که رهبری ائتلاف مخالفان را در دست داشت نیز رسماً اعلام پیروزی کرد. پس از آن تعدادی از نمایندگان پارلمان گرجستان بر اساس رای مستقیم مردم به پارلمان راه یافتند و بقیه کرسی‌ها نیز براساس تعداد

آرایی که به احزاب مختلف داده شده، به نامزد‌های این احزاب اختصاص یافت.

دور و نزدیک

وضعیت پیچیده در سوریه

● **ایسنا:** فرستاده مشترک سازمان ملل و اتحادیه عرب وضعیت سوریه را بسیار بد و پیچیده خواند و تأکید کرد که ادامه بحران سوریه نتیجه‌ای جز کشتار بیشتر مردم این کشور به دنبال ندارد. او افزود: به دلیل کشتارها و درگیری‌های ماه‌های گذشته در سوریه چهار میلیون سوری مجبور به ترک منازل خود شده و میلیون‌ها نفر دیگر نیز آواره شده‌اند. ما در سوریه دو گزینه بیشتر نداریم. از رسیدن به راهکاری سیاسی که پاسخگوی خواسته‌های ملت سوریه باشد یا تبدیل سوریه به جهنم. از سوی دیگر، «بشار الحفصری» سفیر سوریه در سازمان ملل در نامه‌ای به دبیرکل این سازمان گفته است که سوریه این مساله را حق خود می‌داند که از حامیان گروه‌های مسلح تروریستی به دلیل اقدامات‌شان در شهر حلب درخواست غرامت کند.

مرگ ۲۱ پلیس پاکستانی ربهوده شده

● **رویترز:** اجساد ۲۱ پلیس پاکستانی که پنجشنبه گذشته ربهوده شده بودند، روز شنبه، چهار کیلومتر دورتر از جای ربهوده شده، کشف شد. این شبه‌نظامیان در حمله به دو پاسگاه امنیتی ربهوده شدند. مقامات دولتی می‌گویند طالبان مسؤولیت این آدم‌ربایی و کشتن شبه‌نظامیان را برعهده گرفته است، شبه‌نظامیان محلی در مناطق شمال‌غربی پاکستان، با دریافت حقوق و دستمزد با ارتش و مقامات محلی همکاری می‌کنند. همچنین در تحولی دیگر مقامات پاکستان می‌گویند که در اثر انفجار بمب در کنار اتوبوس حامل زائران شیعه در جنوب غرب این کشور دست‌کم ۱۹ نفر کشته شده‌اند.

درخواست پادشاه اردن از مخالفان

● **الجزیره:** ملک عبدالله دوم، پادشاه اردن از تمامی گروه‌های مخالف این کشور به ویژه اخوان المسلمین و شاخه سیاسی آن جبهه کار اسلامی، خواست تا به مخالفت خود با برگزاری انتخابات پارلمانی پایان دهند و در این انتخابات شرکت نکنند. او گفت: من از همگان می‌خواهم تا به روند دموکراسی‌خواهی که در کشور آغاز شده بپیوندند و از مخالفت‌های خود دست درازدارند.

غصب اراضی ملی افغانستان

● **ایسنا:** کمیسیون پارلمانی «ظارت بر کارکرد حکومت افغانستان» اعلام کرد، اسنادی در اختیار این کمیسیون قرار گرفته است که حاکی از غصب گسترده زمین‌های دولتی است. سیداکرام، عضو مجلس نمایندگان افغانستان که معاونت این کمیسیون را برعهده دارد، گفت: بیشتر زمین‌های دولتی در ولایت‌های کابل، ننگرهار، بلخ، قندوز، قندهار و هرات غصب شده‌اند و شمار زیادی از مقام‌ها و ماموران قدرتمند دولت در غصب زمین دست دارند.

خروج امن از آفریقای مرکزی

● **ایسنا:** باراک اوباما، رئیس‌جمهوری آمریکا در نامه‌ای به کنگره این کشور اعلام کرد که برای خروج امن دیپلمات‌ها و شهروندان آمریکایی از جمهوری آفریقای مرکزی از حدود ۵۰ سرباز کمک گرفته شده است. دولت آمریکا روز پنجشنبه تمام فعالیت‌های سفارت خود در پایتخت جمهوری آفریقای مرکزی را به دلیل نگرانی‌های امنیتی به حالت تعلیق درآورد.

تظاهرات برای آزادی زندانیان سیاسی بحرین

● **ایسنا:** شماری از مردم بحرین عصر شنبه با برگزاری تظاهرات در روسای «المالکیه»، در بحرین آزادی هرچه سریع‌تر بازداشت‌شدگانی را که به دلایل امنیتی و سیاسی توسط نیروهای ال خلیفه دستگیر شده‌اند، خواستار شدند. شرکت‌کنندگان در این تظاهرات که با حضور چهره‌های دینی و حقوقی برگزار شد با سردادن شعارهایی تأکید کردند که همه بازداشت‌شدگان باید هرچه سریع‌تر آزاد شده و مقام‌های بحرین باید توصیه‌های گزارش بسیون ی را دربراره آزادی چهره‌های متهم به آزادی بیان در بحرین به اجرا درآورند.

بریده اخبار

● **بی‌بی‌سی:** آویگدور لیبرمن، وزیر خارجه سابق اسرائیل، رسماً تفهیم اتهام شده‌است. نقض اعتماد عمومی و تقلب دو اتهام اوست. لیبرمن خود را بی‌گناه می‌داند.
● **آشوتش‌پرس:** معاون رئیس‌جمهوری ونزوئلا در یک سفر غیرمنتظره و فوری به منظور دیدار با «هوگو چاوز» که هم‌اکنون در حال بهبودی از بیماری سرطان در کوباست، وارد هاوانا شد.
● **دیلی‌میل:** «جک استراو» وزیر خارجه سابق انگلیس که در پرونده مربوط به شکنجه «عبدالحکیم بلحاج» و خانواده‌اش متهم به توطئه‌چینی شده‌است، قصد دارد با استناد به قانون اسرار دولتی در انگلیس در دادگاه از خود دفاع کند. عبدالحکیم بلحاج یکی از مخالفان سابق حکومت «معمر قذافی» بود.

عکس روز



بوش پدر از بیمارستان مرض شد/ عکس:AFP